

## **Amendment of Saudi Arabia**

### **I. Core Principles**

#### **(iv) Respect for Cultural and Heritage Diversity**

“Respect for cultural diversity demands acknowledgment of the legitimacy of the cultural values of all parties” [Annex 4/Para 6 of OG] which requires “conscious efforts to avoid imposing mechanistic formulae or standardized procedures in attempting to define or determine authenticity of particular monuments and sites” [Annex 4/Appendix 1/Para 1 of OG] and further requires assessment approaches that may involve “multidisciplinary collaboration and the appropriate utilization of all available expertise and knowledge” in addition to “analytical processes and tools specific to the nature and needs of those cultures” [Annex 4/Appendix 1/Para 2 of OG].

## **Amendement de l’Arabie saoudite**

### **I. Principes fondamentaux**

#### **(iv) Respect de la diversité culturelle et patrimoniale**

« Le respect de la diversité culturelle requiert la reconnaissance de la légitimité des valeurs spécifiques de toutes les parties en cause » [Annexe 4 des Orientations/Para.6], ce qui « exige des efforts conscients pour éviter d’imposer des formules mécanistes ou des procédures standardisées pour tenter de définir ou de déterminer l’authenticité de monuments et de sites précis » [Annexe 4 des Orientations/Para.1 de l’appendice 1] et exige par ailleurs des approches d’évaluation qui impliquent « une collaboration multidisciplinaire et l’utilisation appropriée de la totalité des compétences spécialisées et du savoir disponibles » en plus des « processus analytiques et des instruments précisément adaptés à [a] nature et [aux] besoins [de ces cultures] » [Annexe 4 des Orientations/Para.2 de l’appendice 1]